

HOFFEN



WAGA KUCHENNA | KITCHEN SCALE

INSTRUKCJA | INSTRUCTION MANUAL



WAGA KUCHENNA

Model: KS-9060W, KS-9060B, KS-9060Y, KS-9060A

(Instrukcja dotyczy różnych wersji kolorystycznych urządzenia)



SPIS TREŚCI

1. UŻYCIĘ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM	4
2. DANE TECHNICZNE	4
3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA	4
4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI	6
5. BUDOWA	6
6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU	7
7. UŻYTKOWANIE	7
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	10
9. NAPRAWA	10
10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT	10
11. UTYLIZACJA	10
12. DEKLARACJA CE	11
13. GWARANCJA	11

1. UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Urządzenie służy do ważenia artykułów spożywczych wykorzystywanych do przygotowywania potraw.

Urządzenie jest przeznaczone tylko do prywatnego użytku domowego wewnątrz pomieszczeń i nie może być używane do celów profesjonalnych.

Waga nie nadaje się do ważenia osób lub przedmiotów cięższych niż 5 kg (5000 g).

Przestrzeżenie instrukcji zapewnia bezpieczną instalację i użytkowanie urządzenia.

2. DANE TECHNICZNE

Zasilanie	POJM190060
Model	KS-9060W, KS-9060B, KS-9060Y, KS-9060A
Zasilanie	3V $\overline{=}$, 2 x bateria 1,5 V $\overline{=}$ AAA (dołączona do zestawu)
Jednostki pomiaru	g, lb: oz, ml, cup
Maksymalne obciążenie	5 kg
Minimalne obciążenie	2 g

3. SAFETY INSTRUCTIONS

1. Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję.
2. Aby uniknąć ryzyka pożaru podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.
3. Urządzenie tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
4. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
5. Nie używać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła (grzejników, ognia).
6. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania (wyjmij baterie), gdy go nie używasz lub przed czyszczeniem.
7. Nie czyścić przy użyciu żrących środków czyszczących.

8. Chronić przed dostaniem się wody i innych płynów do środka urządzenia.
9. Chronić przed dostaniem się produktów sypkich do środka urządzenia.
- 10. Ostrzeżenie!** Podczas czyszczenia lub obsługi nie zanurzać elektrycznych części urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Nigdy nie trzymaj urządzenia pod bieżącą wodą.
11. Nie stawiaj urządzenia na śliskiej powierzchni, aby uniknąć jego upadku oraz uszkodzenia.
12. Nie skacz ani nie stawaj na wadze.
13. Urządzenie nie jest zabawką.
14. Należy zwracać uwagę na dzieci by nie bawiły się urządzeniem.
15. Zachowaj instrukcję oraz jeśli to możliwe, opakowanie.
16. Elektroniczna wersja instrukcji obsługi dostępna jest pod adresem instrukcje.vershold.com.



4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przeczytaj instrukcję.



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Utylizacja baterii – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji. Pb oznacza, że w bateriach znajduje się ołów.



Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.

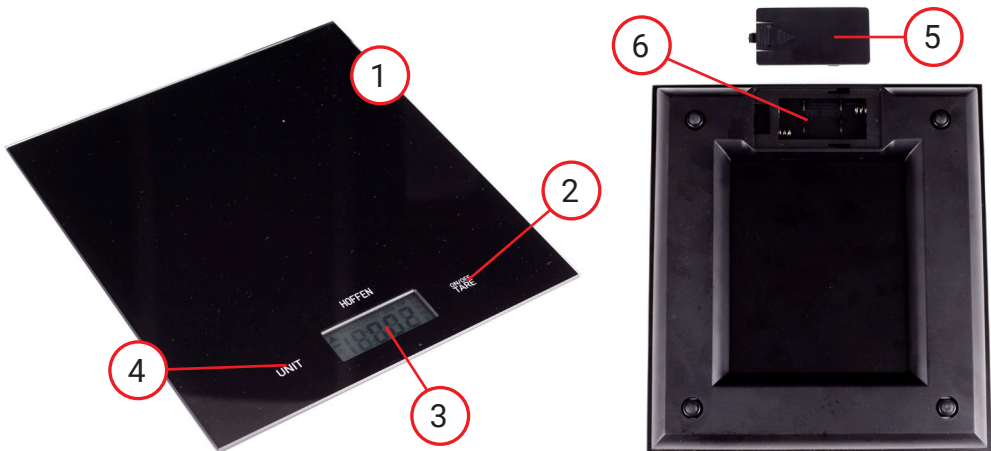


Wyrób przystosowany do kontaktu z żywnością.



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura falista.

5. BUDOWA



1	Powierzchnia wagi
2	Przycisk ON/OFF/TARE
3	Wyświetlacz
4	Przycisk UNIT (zmiana jednostek wagi)
5	Pokrywa komory baterii
6	Komora baterii

6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Ilość	Element
1	Waga kuchenna
2	Bateria AAA 1,5 V ⁻⁻⁻
1	Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte, a przewód sieciowy nie jest uszkodzony. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!








7. UŻYTKOWANIE

7.1 Montaż / wymiana baterii

1. Upewnij się, że waga jest wyłączona.
2. Przesuń i podważ pokrywę komory baterii.
3. Wyjmij zużyte baterie (jeśli są).
4. Włóż dwie nowe baterie AAA 1,5V⁻⁻⁻ zwracając uwagę na biegunowość zgodnie z oznaczeniami w komorze baterii.
5. Zamknij pokrywę komory baterii.

Uwaga!

- Urządzenie jest przystosowane do zasilania dwoma bateriami typu AAA 1,5 V⁻⁻⁻.

-  Baterie są dołączone do zestawu.
- Przy instalacji nowych baterii odnieś się do oznaczeń znajdujących się w komorze baterii.
- Stosuj baterie takiego samego typu jakie są rekomendowane do stosowania w tym urządzeniu AAA 1,5 V⁻.
- Nie wyrzucaj zużytych baterii do śmietnika lecz do specjalnych pojemników na zużyte baterie.
-  Nie ładować baterii nie przeznaczonych do ładowania (nie będących akumulatorami).
-  Nie zwierać zacisków zasilających.
-  Nigdy nie należy narażać baterii na bezpośrednie działanie źródeł ciepła takich jak nadmierne nasłonecznienie, grzejnik, ogień.
-   Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterie nie mogą być demontowane, wrzucane do ognia lub zwierane.
- Zawsze wyjmuj baterie gdy nie używasz urządzenia – zapobiegnie to zniszczeniu urządzenia w przypadku wycieknięcia elektrolitu z baterii.
- Wyczerpane baterie należy bezzwłocznie wyjąć z urządzenia.
- Rozładowane baterie mogą wyciekać, powodując uszkodzenie urządzenia.
- W razie kontaktu rąk z kwasem z baterii, opłucz ręce pod bieżącą wodą. W przypadku dostania się do oczu, skontaktuj się z lekarzem. Kwas zawarty w baterii może powodować podrażnienie lub oparzenie.
-  Połknięcie baterii może być śmiertelne! Trzymaj baterie z dala od dzieci i zwierząt domowych. Natychmiast zwróć się po pomoc medyczną, jeśli połkniesz baterię.

7.2 Ważenie

- Ustaw wagę na równym, stabilnym i suchym podłożu. Aby zapewnić poprawny wynik, nie stawiaj wagi na ręcznikach ani szmatkach.
- Naciśnij przycisk **ON/OFF/TARE**, aby włączyć wagę. Po dwóch sekundach wyświetli się „0”.
- Można przystąpić do ważenia.
- Przed odczytaniem pomiaru poczekaj aż na wyświetlaczu pojawi się ikona trójkąta, co oznacza, że pomiar został zakończony.
- Aktualna jednostka, w której wyświetlany jest wynik pomiaru jest widoczna na wyświetlaczu, lecz przy zmianie jednostki oznaczenie zmienia się.
- Aby wyłączyć wagę, należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk

ON/OFF /TARE.

- Po około 120 sekundach bezczynności, waga samoczynnie się wyłączy.

7.3 Zmiana jednostek masy

Po uruchomieniu wagi można zmienić jednostkę masy korzystając z przycisku UNIT – g, lb:oz, ml, cup. Kolejne naciśnięcie zmienia jednostkę zgodnie z poniższym schematem:

- Weight (waga): g (gramy)
- Weight (waga): lb:oz (funt:uncja)
- Water (woda): ml (mililitry)
- Water (woda): cup (kubek)
- Milk (mleko): ml (mililitry)
- Milk (mleko): cup (kubek)



7.4 Funkcja zerowania

- Po uruchomieniu wagi następuje automatyczne wyzerowanie niezależnie od umieszczonych na niej przedmiotów. Funkcja może być wykorzystana jak funkcja tarowania podczas uruchomienia wagi.

7.5 Funkcja tarowania

- Po uruchomieniu wagi można skorzystać z funkcji tarowania, tzn. określić masę produktu bez opakowania. W tym celu należy zważyć opakowanie (np. słoik), następnie nacisnąć przycisk **ON/OFF /TARE**, odczekać, aż na wyświetlaczu pojawi się 0, a następnie zważyć produkt z opakowaniem (np. słoik z kaszą).

7.6 Wskaźniki na wyświetlaczu

	Wyświetla się, gdy przekroczone jest maksymalne obciążenie, tj. nieco powyżej 5 kg (5000 g), a dokładnie po przekroczeniu 5199 g.
	Informuje o niskim poziomie naładowania baterii. Należy niezwłocznie wymienić baterie.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed rozpoczęciem czyszczenia z urządzenia należy wyjąć baterie.
- Przecierać lekko wilgotną szmatką z dodatkiem płynu do mycia naczyń, a następnie wytrzeć do sucha.
- Nie czyścić przy użyciu żrących środków czyszczących.
- Chronić przed dostaniem się wody i innych płynów do środka urządzenia.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie i innych płynach.

9. NAPRAWA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.

10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT


1. Urządzenie należy czyścić zgodnie z opisem.
2. Zawsze przechowuj urządzenie w suchym wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
3. Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

11. UTYLIZACJA

Materiały z opakowania nadają się w 100 % do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

Właściwa utylizacja urządzenia:

1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady (jak obok) oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce. 
2. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.
3. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

4. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.
5. Zużyte, całkowicie rozładowane baterie i akumulatory muszą być wyrzucane do specjalnie oznakowanych pojemników, oddawane do punktów przyjmowania odpadów specjalnych lub sprzedawcom sprzętu elektrycznego. Symbol Pb oznacza, że w bateriach znajduje się ołów.



12. DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami dyrektywy niskonapięciowej oraz kompatybilności elektromagnetycznej i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

13. GWARANCJA

W celu reklamacji produktu **należy dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail:

infolinia@vershold.com

lub kontaktować się telefonicznie: **+48 667 090 903**

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem:
www.vershold.com/opinie

1. Gwarant niniejszego produktu udziela 24 miesięcy gwarancji od daty zakupu. W przypadku wykrycia wady, urządzenie należy zareklamować w miejscu zakupu.

2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna właściwość urządzenia.

3. Uprawniony z gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamowania sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać dowód zakupu (paragon, faktura) oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.

4. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.

5. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomb zabezpieczająca oraz w których dokonano prób naprawy, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.

6. Gwarancją nieobjęte są podzespoły ulegające naturalnemu zużyciu

podczas eksploatacji.

7. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem ułatwienia weryfikacji usterki.

8. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).

9. Zasięg ochrony gwarancyjnej obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Producent (Gwarant):

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

Ul. Żwirki i Wigury 16A

02-092 Warszawa, Polska

Wyprodukowano w Chinach



KITCHEN SCALE

Model: KS-9060W, KS-9060B, KS-9060Y, KS-9060A

(This instruction manual covers various colour versions of the device)



TABLE OF CONTENTS

1. INTENDED USE.....	14
2. TECHNICAL DATA.....	14
3. SAFETY INSTRUCTIONS.....	14
4. EXPLANATION OF SYMBOLS.....	16
5. OVERVIEW.....	16
6. PACKAGE CONTENTS.....	17
7. USE.....	17
8. CLEANING AND CARE.....	19
9. REPAIR.....	19
10. STORAGE AND TRANSPORT.....	20
11. DISPOSAL.....	20
12. CE DECLARATION.....	20
13. WARRANTY.....	21

1. INTENDED USE

The device is intended for weighing food products used for the preparation of meals.

The device is intended for private household use indoors only. It must not be used for professional purposes.

The scale is not suitable for weighing people or items heavier than 5 kg (5000 g). Following the instructions in this manual will ensure safe installation and use of the device.

2. TECHNICAL DATA

Lot No.	POJM190060
Model	KS-9060W, KS-9060B, KS-9060Y, KS-9060A
Power supply	3V $\overline{=}$, 2 x 1,5 V $\overline{=}$ AAA battery (included)
Measurement units	g, lb: oz, ml, cup
Maximum capacity	5 kg
Minimum capacity	2 g

3. SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please read this manual in whole before using the product.
2. In order to prevent fire when using electrical appliances, in particular in the presence of children, follow basic safety principles.
3. The device is intended for indoor use only.
4. Do not use this device for anything other than its intended purpose.
5. Do not use the device in the vicinity of heat sources (heaters, fire).
6. When the device is not in use or prior to cleaning it, always disconnect it from the power source (remove the batteries).
7. Do not clean the device using corrosive cleaning agents.

8. Protect the device from penetration by water or other liquids.
9. Protect the device against the penetration of dry goods.
- 10. Warning!** During cleaning or operation, never immerse any electrical parts of the device in water or other liquids. Never hold the device under running water.
11. Do not place the device on slippery surfaces, so as to protect it against falling and damage.
12. Do not jump or stand on the scale.
13. The device is not a toy.
14. Children must not play with the device.
15. Keep the manual and the packaging, if possible.
16. An electronic copy of this manual is available at:
<http://instrukcje.vershold.com>



4. EXPLANATION OF SYMBOLS



Read the manual.



The product is compliant with the requirements of the applicable EU directives.



Disposal of waste electrical and electronic equipment – see the DISPOSAL section of this manual.



Instructions for the disposal of batteries – see the DISPOSAL section. Pb means that the batteries contain lead.



Trademark indicating that the manufacturer has made a financial contribution to the development and operation of a packaging materials recovery and recycling system.

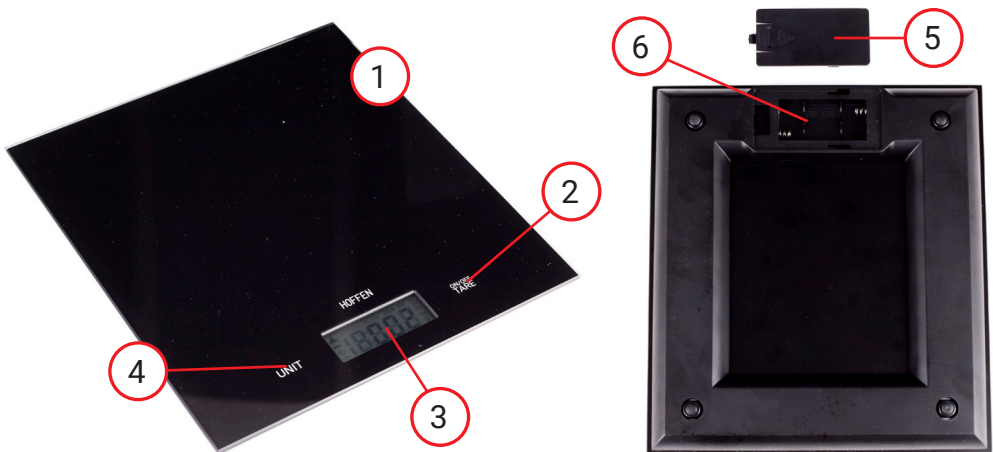


Product suitable for food contact.



Designation of the packaging material – corrugated cardboard.

5. OVERVIEW



1	Top of the scale
2	ON/OFF/TARE button
3	Display
4	UNIT button (to change weight units)
5	Battery compartment cover
6	Battery compartment

6. PACKAGE CONTENTS

Qty	Item
1	Kitchen scale
2	AAA 1.5 V ⁼⁼ battery
1	User's manual

Open the packaging and carefully take out the device. Inspect the set for completeness and any damage. Check that the plastic parts are not broken. If any parts are damaged or missing, contact the dealer and do not use the device. Retain the packaging or dispose of it in accordance with local regulations.




Caution! For the sake of children's safety, do not leave any packaging materials accessible and unattended (plastic bags, cardboard boxes, Styrofoam etc.). Risk of suffocation!







7. USE

7.1 Inserting and changing batteries

1. Make sure the scale is switched off.
2. Slide and pry open the battery compartment cover.
3. Remove the spent batteries (if present).
4. Insert two new 1.5 V⁼⁼ AAA batteries, paying attention to the polarity symbols in the battery compartment.
5. Close the battery compartment cover.

Uwaga!

- The device is designed to be used with two batteries, type AAA 1.5 V⁼⁼.
- The batteries are included in the kit.
-  When replacing batteries, observe the polarity marked inside the battery compartment.

- Use the type of batteries recommended for this device: AAA 1.5 V⁻⁻⁻.
- Do not put used batteries in a rubbish bin, but in special containers for used batteries.
-  Do not recharge batteries not designed for that purpose (non-rechargeable batteries).
-  Do not short-circuit the terminals.
-  Never expose batteries to direct heat sources, such as excessive sun light, heaters or fire.
-   Risk of explosion! Never disassemble or short-circuit batteries or throw them into fire.
- Always remove the batteries before prolonged storage of the device to prevent damage from possible electrolyte leak.
- Remove spent batteries from the device immediately.
- Spent batteries may leak, which may damage the device.
- If you touch acid from a battery, rinse your hands under running water. If any acid gets into your eyes, contact a doctor. The acid contained in the battery may cause irritation or burns.
-  Swallowing a battery may have fatal consequences! Keep batteries away from children and pets. Seek medical assistance immediately if a battery is swallowed.

7.2 Weighing

- Place the scale on a level, stable and dry surface. In order to ensure a correct reading, do not place the scale on a towel or any cloth.
- Press the **ON/OFF/TARE button (present, seen in the picture)** to turn on the scale. After 2 seconds, the display will show "0".
- You may start weighing.
- Before you read the result, wait until the triangle icon is shown on the display. It means the measurement is finished.
- The current unit of the weight reading is shown on the display. When you change the unit, the unit indicated on the display will change.
- To switch off the scale, press the **ON/OFF/TARE** button and hold it for 3 seconds.
- The scale will turn off automatically if idle for approximately 120 seconds.

7.3 Changing the weight units

After switching on the scale, you can change the weight unit using the UNIT button – g, lb:oz, ml, cup. Each subsequent press changes the unit in the following

sequence:
Weight: g
Weight: lb:oz
Water: ml
Water: cup
Milk: ml
Milk: cup



7.4 Resetting

After the scale is turned on, it resets automatically regardless of the items placed on it. This function may be used for taring when starting up the scale.

7.5 Taring

After turning the scale on, you can use the taring function to obtain the weight of your product without its packaging. In order to do this, weigh an empty package (e.g. a jar), press the **ON/OFF/TARE** button, wait until the display shows **0**, then weigh your product together with the package (e.g. a jar with grain inside).

7.6 Indicators on the display

	Displayed when the maximum capacity is exceeded, i.e. slightly above 5 kg (5000 g), precisely when 5199 g is exceeded.
	Displayed when the batteries are low. Replace the batteries immediately.

8. CLEANING AND CARE

- Remove the batteries from the device before you start cleaning it.
- Wipe with a slightly damp cloth with some dishwashing agent, then wipe the scale dry.
- Do not use any caustic agents for cleaning the device.
- Protect the device from penetration by water or other liquids.
- Do not immerse the device in water or other liquids.

9. REPAIR

The device does not contain any user-serviceable parts. Do not attempt to repair the device on your own. Always have a specialist perform repairs.

10. STORAGE AND TRANSPORT



1. Clean the device as described.
2. Keep the device in a dry and well-ventilated place inaccessible to children.
3. Protect the device against vibration and shock during transport.

11. DISPOSAL

All the packaging materials are 100% recyclable, and are labelled as such. Dispose of the packaging in accordance with local regulations.

Keep the packaging materials out of children's reach, as these materials can pose a hazard.

Correct disposal of the device:

1. According to the WEEE Directive (2012/19/EU), the crossed-out wheellie bin symbol (shown on the side) is used to label all electric and electronic devices requiring segregation. 
2. Do not dispose of the spent product with domestic waste: turn it over to an electric and electronic devices collection and recycling centre. The crossed-out wheellie bin symbol placed on the product, instruction manual or package communicates this requirement.
3. The plastics contained in the device can be recycled in accordance with the specific marking. Thanks to recycling, re-use of materials or other forms of utilizing used equipment you make a significant contribution to the protection of our natural environment.
4. Information on electric and electronic devices collection locations is available from local government agencies or from the dealer.
5. Spent or fully discharged single-use and rechargeable batteries must be discarded in dedicated labelled bins, turned over to hazardous waste collectors or returned to electric equipment dealers. Pb means that the batteries contain lead. 

12. CE DECLARATION

This device has been designed, manufactured and marketed in compliance with the requirements of the Electromagnetic Compatibility Directive; therefore, the product has been marked with the CE mark and a declaration of conformity has been issued for it, which is made available to market regulators.

In order to submit a complaint about the product, **take the device to the Customer Service Point at any Biedronka store.**

Should you have any questions or issues related to product operation or complaint submission, send them to the following e-mail address:

infolinia@vershold.com

or contact us by phone: +48 667 090 903

Your opinion is important to us. Evaluate our product at:
www.vershold.com/opinie

1. The Warrantor of this product grants a 24-month warranty valid from the date of purchase. If any defect is found, a complaint about the product should be lodged at the point of purchase.
2. A defective/damaged product is a product failing to provide the features described in the user's manual due to intrinsic properties of the device.
3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the device to the Customer Service Point at a given store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under warranty, you need to present proof of purchase (receipt, invoice) together with a description of the device defect in as much detail as possible, in particular of the external manifestations of the defect.
4. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
5. The warranty does not cover products from which the tamper-proof seal has been removed and products to which repairs, alterations or structural modifications have been made or attempted.
6. The warranty does not cover components subject to natural wear and tear during operation.
7. It is recommended that the complete product be submitted together with the complaint so as to facilitate service operations.
8. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend any rights of the Buyer related to laws and regulations concerning warranty for defects in sold items pursuant to the provisions of the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121).
9. The warranty shall be applicable within the territory of the Republic of Poland.

Manufacturer (Warrantor):

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.
ul. Żwirki i Wigury 16A
02-092 Warszawa
Poland

Made in China